

Hunyo 3, 2020

Mahal na Mambabasa,

Nasa ibaba ang iyong mga update sa midweek at mga anunsyo. Bilang paalala, ipinatupad ng San Francisco ang isang [curfew sa lunsod](#) na nagsimula noong Mayo 31. Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring huwag mag-atubiling makipag-ugnay sa amin sa sfosb@sfgov.org o 415-554-6134 at tandaan na suriin ang oewd.org/covid19 para sa bagong impormasyon. Upang matingnan ang lahat ng aming nakaraang mga anunsyo, bisitahin ang <https://sfosb.org/ebulletins>.

MGA PAGESUSULIT:

Nai-update na Tirahan sa Lugar ng Kalusugan ng Lugar Blg C19-07e

Ang binago na [Order No. C19-07e ay](#) pumalit sa naunang Mayo 17, 2020 na pagpapalawig ng tirahan sa pagkakasunodsunod ng lugar. Ang lahat ng mga tao at negosyo sa San Francisco ay dapat na mahigpit na sumunod sa bagong Order na kung saan sa bisa, nang walang isang tiyak na petsa ng pag-expire, hanggang sa mapalawak ito, nailigtas, superseded, o susugan sa pagsulat ng Health Officer.

Ang Order ay nag-update ng Appendix A upang maisama ang mga bagong kinakailangan sa Social Distancing Protocol. **Ang anumang mga negosyo na may umiiral na Social Distancing Protocol ay dapat i-update ang Social Distancing Protocol sa loob ng dalawang linggo, sa pamamagitan ng Hunyo 15, 2020.**

Ang pag-update ng Hunyo 1, 2020 sa Order ay nagdaragdag ng curbside / panlabas na mababang serbisyo sa tingian ng contact (tulad ng alagang hayop at pag-aayos ng sapatos); mga negosyo na upa kagamitan para sa mga panlabas na aktibidad; at mga kasanayan sa propesyonal na koponan ng sports (na may isang naaprubahan na plano) sa listahan ng Karagdagang Negosyo na maaaring ipagpatuloy ang mga operasyon. Kinakailangan ang mga negosyo upang makumpleto at mai-post ang na-update na [Appendix A Social Distancing Protocol](#). [Ang Appendix C-1 ay](#) naglalaman ng mga kinakailangan upang gumana para sa:

- Mga Mga Tindahan para sa Mga Barya na may Outdoor Curbside Pickup at Mga Negosyo sa Chain ng Supply
- Panlabas na Curbside Pickup at Drop Off para sa Mababang Makipag-ugnay sa Mga Serbisyo sa Pakikipag-ugnay
- Mga Programa sa Pangangalaga sa Bata at Mga Kampo ng Tag-init para sa Lahat ng Mga Bata
- Mga Negosyo sa Rental na Negosyo sa Panlabas na Aktibidad
- Pilot Program para sa Professional Sports Team: Mga Kasanayan sa ilalim ng Inaprubahang Plano

[Ang Appendix C-2 ay](#) naglalaman ng mga kinakailangan upang gumana para sa:

- Mga Panlabas na Muse, Panlabas na Makasaysayang Site, at Mga Pamublikong Hardin
- Panlabas na Panlabas: Golf at Tennis
- Panlabas na Panlabas: Mga Parke ng Aso

Ang lahat ng mga negosyo na nagpapatupad ng isang Social Distancing Protocol sa kauna-unahang pagkakataon sa o pagkatapos ng Hunyo 1, 2020 ay dapat maghanda at ipatupad ang na-update na protocol bago ipagpatuloy ang operasyon.

Mga Detalye ng Patnubay tungkol sa Manatili sa Order ng Bahay

Noong Mayo 28, 2020, na-update ng Kagawaran ng Kalusugan ng Kalusugan ng San Francisco ang kautusan sa kalusugan upang mapalawak nang walang hanggan sa mga [pagbubukas ng mga plano](#), at nangangailangan ng mga takip sa mukha kapag umalis ka sa iyong bahay. Makita ang karagdagang impormasyon tungkol sa kinakailangan sa takip ng mukha [dito](#). Ang lahat ng mga coronavirus [pamublikong mga order](#) at [FAQ sa detalyadong patnubay](#) tungkol sa order ng Stay Home ay magagamit online, sa iba't ibang wika.

Tulong sa Customer ng Emergency sa SFPUC

Ang San Francisco Public Utility Commission (SFPUC) ay naglunsad ng isang Emergency Customer Assistance para sa COVID-19 Relief Program upang matulungan ang mga residente ng mga residente na nagpupumilit na mabayaran ang kanilang tubig, sewer, at Hetch Hetchy na mga panukalang batas. Ang karapat-dapat na mga customer na residente na naapektuhan sa pananalapi bilang isang resulta ng COVID-19 o ang order-in-place order ay makakatanggap ng nabawasan na mga rate mula sa kanilang buwanang bayarin. Ang pansamantalang programa na ito ay mailalapat nang retroactively, na simula nang epektibo hanggang Marso 4. Upang makapag-enrol sa programa, ang mga karapat-dapat na customer ay maaaring makumpleto ang isang online application form [dito](#) . Magtatapos ang programa sa Setyembre 4.

Ibahagi ang Program ng Spaces

Dati ay inihayag sa aming newsletter, nilikha ng Economic Recovery Task Force ang Shared Spaces Program sa pamamagitan ng pagbibigay ng karagdagang pampublikong puwang upang suportahan ang mga lokal na aktibidad sa negosyo. Papayagan ng Lungsod ang mga negosyong mag-aplay para sa walang gastos, pinabilis na permit upang magbahagi ng mga sidewalk o parking lanes para sa pickup ng restawran at pangkalahatang tingi. [Magbasa nang higit pa](#) at mag- [sign up para sa mga update](#) .

Hanggang sa magagamit ang Shared Spaces Program, ang mga negosyo ay maaaring [humiling ng isang pansamantalang pansamantalang pag-load zone](#) mula sa SFMTA na gagamitin para sa pickup ng curbside. Maaari ring gamitin ang mga negosyo sa espasyo sa sidewalk sa harap ng kanilang storefront nang walang pahintulot sa pamamagitan ng pagsunod sa [mga patnubay na ito](#) .

Legal Aid sa Trabaho

Sa pakikipagtulungan sa CAMEO at Renaissance Entrepreneurship Center, na pinondohan ng Arthur at Charlotte Zitrin Foundation, ang [Legal Aid at Work](#) ay nag-aalok ng isang bagong legal na klinika upang suportahan ang mga negosyo ng SF sa

Tulong sa Walang Trabaho sa Pandemya para sa Sariling Trabaho. Inilunsad ang programang ito upang matugunan ang ilang mga pangunahing hadlang na kinakaharap ng self-working sa pagtanggap ng tulong ng pamahalaan: isang kakulangan ng pag-unawa sa proseso at pagiging pamantayan sa pagiging karapat-dapat, at mga hamon sa administratibo kasama ang aplikasyon. Mga tagapayo sa Ligal sa Trabaho sa Trabaho - mga mag-aaral ng boluntaryo ng boluntaryo at abugado — ay magbibigay ng isang-isa-isang tulong halos sa mga negosyo upang matukoy kung karapat-dapat sila sa PUA at, kung sila, gagabay sa kanila sa pamamagitan ng online na PUA application ng EDD. Upang mag-sign up, tumawag **(415) 484-8372** o punan [ang online form](#) .

Pulang Pulang Pananamit

Dati ay ibinahagi sa aming newsletter, ang Red Backpack Fund ay isang inisyatibo na sinimulan ng The Spanx , ay gagawa ng hindi bababa sa 1,000 mga gawad ng \$ 5,000 bawat isa sa mga babaeng negosyante sa US upang matulungan ang pag-alis ng agarang pangangailangan at suportahan ang pangmatagalang pagbawi ng mga naapektuhan sa pamamagitan ng krisis na ito. Bawat buwan mula Abril hanggang Agosto, tatanggap ng GlobalGiving ang mga aplikasyon ng pondo sa pamamagitan ng application portal na magbubukas at magsasara sa 12:00 ET sa sumusunod na petsa s:

- Hunyo 1 - Hunyo 8
- Hulyo 6 - Hulyo 13
- Agosto 3 - Agosto 10

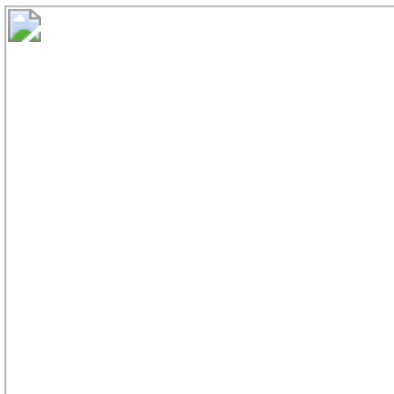
Para sa karagdagang impormasyon, suriin ang mga [FAQ](#) at mag-apply sa <https://www.spanx.com/the-red-backpack-fund> .

Ligawan ng Negosyo ng Pamana: Cruisin 'ang Castro Walking Tour

Ang Hunyo ay [LGBT History Month](#) , isang taunang buwanang pagsunod sa kasaysayan ng LGBTQ, at ang kasaysayan ng mga karapatang bakla at mga nauugnay na kilusang karapatang sibil. Sa pagkakaisa, itinatampok namin ang [Cruisin 'ang Castro Walking Tours](#) , isang lubos na iginagalang, award-winning, na kumpanya na pag-aari ng kababaihan na itinatag noong 1989 at idinagdag sa Legacy Business Registry noong Hunyo 24, 2019. Ang negosyo ay una at tanging legacy ng SF Negosyo ng kumpanya ng paglilibot.

Galugarin ang makasaysayang, magkakaibang at makulay na mga site ng kapitbahayan ng Castro, ang pinakamalaking komunidad ng LGBTQ sa buong mundo. Nag-aalok ng dalawang beses sa maraming mga buhay na site kaysa sa iba pang mga paglalakbay sa paglalakbay, ang Cruisin 'ang Castro Walking Tour ay binibigyang diin kung paano ginampanan ng SF at ang Castro ang mga mahalagang papel sa kasaysayan at kultura ng LGBTQ, at ang patuloy na hamon upang makakuha ng pantay na karapatan sa US Tours ay intimate (kasalukuyang 5 katao o mas kaunti) at isinasagawa ng propesyonal na gabay sa paglilibot, lokal na residente at aktibista ng LGBTQ na si Kathy Amendola.

Bumili ng isang sertipiko ng regalo para sa isang paparating na paglibot sa paglalakad ng \$ 30 bawat tao lamang. Ang mga sertipiko ng regalo ay magagamit sa www.cruisinthecastro.com.



Ang ad na idinisenyo ng [Osaki Creative Group](#). "Ang iyong tagumpay ay ang aming tagumpay. Narito kami para sa iyo."
"

Sa bahaging ito, binibigyan namin ng pansin ang mga bagong handog, espesyal at deal na inaalok ng Mga Negosyo sa Legacy sa panahon ng Order-In-Place Order. Ang Mga Negosyo sa Legacy ay matagal, mga tagapagtaguyod ng serbisyo sa komunidad na nagpatakbo sa San Francisco sa loob ng 30 o higit pang taon at nag-ambag sa kasaysayan at pagkakakilanlan ng lungsod. Ang mga negosyong ito ay nagtataguyod ng pakikipag-ugnayan sa civic at nagsisilbing mahalagang mga assets ng kultura sa lungsod. Suriin ang buong listahan at mapa ng Mga Negosyo sa Pamana na [narito](#).

Mga WEBINARS:

Mga Oras ng Virtual Office ng CASE - Huwebes 4:00 pm-5:30pm

Sumali sa California Maliit na Enterprise Task Force (CASE Force) nakatira tuwing Huwebes, 4 - 5:30 pm PDT para sa virtual na oras ng opisina na pinamumunuan ng mga may karanasan na abogado. Ang mga sesyon na ito ay inilaan para sa mga negosyong California na may 25 o mas kaunting mga empleyado, pati na rin ang mga nonprofits Isumite ang iyong mga katanungan sa mga programa ng relief ng gobyerno at iba pang mga mapagkukunan ay nakatira sa aming mga panelists.

Huwebes, Mayo 28 - Hunyo 25 4:00 pm - 5:30 pm PDT

SUMALI NG ZOOM MEETING

Dial-In ng Audio : 888 788 0099 (Walang bayad ang US)

Meeting ID : 527 839 619

Password : baseforce

SA PAGSASANAY NA MGA RESOURCES:

Inilathala ng CNBC ang [isang artikulo](#) tungkol sa pagbabayad ng buwis sa mga benepisyo sa kawalan ng trabaho. Maaaring makatulong ito para sa mga may-ari ng negosyo at empleyado na tumatanggap ng PUA o UI.

Pinagsama ng Charity Cultural Services Center ang [isang listahan ng mga bukas na restawran sa paligid ng Chinatown kapitbahayan](#). Mangyaring patuloy na suportahan ang aming mga lokal na negosyo.

Ang Opisina ng Maliit na Negosyo (OSB) ay lumikha ng isang [listahan ng mga lokal na tagapagkaloob ng personal na kagamitan sa proteksiyon \(PPE\)](#) bilang isang mapagkukunan para sa mga maliliit na negosyo ng SF na naglalayong bumili ng PPE. Ang anumang negosyo na nagbebenta ng PPE sa mga negosyo ng SF at nais na maidagdag sa listahang ito ay maaaring makipag-ugnay sa amin sa sfosb@sfgov.org.

Bilang paalala, mangyaring maging alerto tungkol sa mga potensyal na scheme ng pandaraya na may kaugnayan sa mga programang pampasigla sa pang-ekonomiya. Upang maiulat ang mga scam at panloloko na may kaugnayan sa programa ng SBA, mag- [click dito](#) . Ang Opisina ng Attorney General ay nagbigay din ng impormasyon at mga mapagkukunan na may kaugnayan sa mga coronavirus scam [dito](#) .

Ang Coronavirus (COVID-19) Mga Order sa Kalusugan at mga rekomendasyon mula sa DPH ay matatagpuan sa: sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp

Ang lahat ng mga pagdeklara ng Mayoral tungkol sa COVID-19 ay matatagpuan sa: sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19

Para sa karagdagang impormasyon, maaari ka ring tumawag sa 311, at para sa opisyal na pag-update, mag-sign up para sa alerto ng Lungsod ng alerto: text **COVID19SF** hanggang **888-777** .

Upang **mapanatili ang napapanahon** sa mga anunsyo at mapagkukunan ng COVID-19, mag-sign up para sa aming e-balita sa <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

Sa pagkakaisa,

Opisina ng Maliit na Staff ng Negosyo